

忠告夫妻

编辑：华豪

نصيحة للزوجين

<اللغة الصينية>

❦❦❦

编审：伊斯兰之家中文小组

مراجعة: فريق اللغة الصينية بموقع دار الإسلام

忠告夫妻

穆斯林大众啊！你们应当敬畏真主，当顺从他，因为敬畏真主能获得最好的报酬；顺从真主能获得他的亲近。清高的主说：【众人啊！你们当敬畏你们的主，他从一个人创造你们，他把那个人的配偶造成与他同类的，并且从他俩中创造了许多男人和女人。你们当敬畏真主——你们常以他的名义及血亲的名义而要求相互的权利的主，真主确是监视你们的。】[1]

穆斯林大众啊！真主确以他的仁慈、智慧及在他所创造的这个宇宙中显示了种种奇迹而把人类创造成追求安静、稳定的性格，并以他的仁慈为人类创造了配偶，以便他从她那里得到信任、安静，并与她互相爱慕。因为人类以其本身的性别而相互依赖。他（真主）说：“他有一种迹象是：【他从你们的同类中为你们创造配偶，以便你们依恋她们，并且使你们互相喜悦，互相怜恤。对于能思维的民众此中确有许多迹象。】[2]

穆斯林大众！夫妻之间的关系是一种最伟大的关系，源于双方的渴望、喜悦与选择，是通过种种询问之后才缔结的。家庭是社会的第一块基石，如果它和睦，社会形态就跟着稳步发展，如果它败坏了，品德就跟着败坏了。一

个家庭的基础是丈夫和妻子，是忠贞、爱心、相互关心照顾，相互认同以及种种高贵的品德将他们结合在一起，共同生活在快乐幸福之中。

在真主的经典及其使者的圣训中有着最好的指导与公正来支持这一圣洁的夫妻关系，确定它的信条，所以你们不要破坏它的名誉，不要钻它的空子。

穆斯林大众啊！为了一点小事，引起许多问题、夫妻之间的严重分歧、争吵、最终导致离婚，这都是因为没有完全理解教法，夫妻生活之间的礼节和家庭责任。

如果作丈夫的是猥亵、粗暴的，那怎能组成一个温馨的家庭呢？他一旦生气就勃然大怒，泄怒，皱着眉头苦着脸，咆哮不止，而且自私自利，在他那儿得不到一点好处，邪恶却往往波及他人，人际交往恶劣，低下无聊的言语只会伤害他人。使他的妻子身心疲惫，沮丧地徘徊在是离婚呢，还是就这样生活下去呢？有些作丈夫的一旦讨厌其妻时，就劳役、伤害、虐待她，侵占她的财产，禁止她应有的权利，停止对他妻子的赡养，也许还会剥夺她那还在吃奶需要她照顾的孩子，使她成为忧伤的俘虏，遭受不幸，穆斯林啊！行善恩赐在哪呢？行善恩赐在哪呢？

穆斯林大众啊！同样，作妻子的是一个经常外出，唠唠叨叨、长舌、喜欢诽谤，诅咒他人，又怎能与她共建一个温馨的家庭呢？她既不公正也不安于清贫的生活，一旦满足不了就装病唉声叹气，报怨她的处境，不尽职责，挥霍浪费，睡懒觉，喜欢指责他人，好辩驳争吵，衣冠不整，用眼泪哭声来战胜真理，她忘记别人对她的恩惠，用种种证据来否认对她的善行。

伊本阿巴斯（愿主喜悦他俩）的传述，主的使者（愿主赐福之）说：“我曾看见火狱，它的大部分居民都是妇女。”有人问道：“为什么会这样呢？”使者（愿主赐福之）说：“因为女人常常否认她的丈夫，否认他对她的好，如果有一次你没有满足她，她就会说：‘我从来没发现你有什么好，’那怕你善待了她一辈子。” [3]

所以说，已婚的人们啊！你们当在生活中敬畏真主，履行对另一方应尽的义务，不要用相互悖逆来毁灭你们的家庭。你们要善待你们的伴侣，听从《古兰经》与（圣训）中所命令你们的，以及理性所能接受的；否则，将会造成可悲的下场。

清高的真主说：**【她们应享受合法的权利，也应尽合理的义务，男人确比女人高一级。】** [4]

阿姆鲁·本·艾哈沃苏（愿主喜悦他）的传述，使者（愿主赐福之）说：“**你们的妻子应对你们尽义务，你们也要对她们尽义务。**” [5]

穆斯林大众！谁希望找一个永不犯错的生活伴侣，那他就是在妄想一件不可能实现的事。艾布呼莱赖（愿主喜悦他）的传述，使者（愿主赐福之）说：“**一个男子讨厌一个女子，并不妨碍别人喜欢她。**” [6]

稍巴努（愿主喜悦他）的传述，使者（愿主赐福之）说：“**妻子没有任何原因而要求离婚，那么她就闻不到天堂的气味。**” [7]

穆斯林妇女啊！你当成为你丈夫的田地，以便他成为你的天空，你的支柱。你如果成为他的仆人，那他也会成为你的仆人，你要按时给他准备饭菜，在他休息时保持安静，因为饥饿的苦楚如火如荼，打扰睡眠会使人生气的，你当以一种满足的心情同他相伴，你当顺从他，不要揭露

他的秘密、违背他的意愿，你当注意自己的疏忽，远离使他生气，不愉快的种种因素，如果你丈夫允许你封副功斋，你就封吧。如果不同意，你就不要封。如果他不允许你让任何一个他不喜欢的人进入你家，你就不要让其进入。你当知道，你越尊重你的丈夫，他就越尊重你。你不要强行要求他，使他厌恶你。你不要疏远他，使他忘记你。你要努力使自己满足他（这要以教法为准绳）。当他需要你时，你要满足他的要求应答他。

艾布呼莱赖（愿主喜悦他）的传述，使者（愿主赐福之）说：“如果丈夫要求与其妻同房，而她拒绝了他，丈夫恼怒地过了夜，天仙们诅咒她直到清晨。” [8]

你要以一种愉快的心情来服伺他，这样能增加你们之间的爱心，你应向艾布白克尔的女儿阿斯玛学习，她是你的楷模。她说：“孺白尔娶我的时候，除了一个水缸和一匹马之外没有其它的财产，也没有仆人，我曾为他饲养过马，用水缸积水，我亲手和面，但做不好，我的邻居们就帮我做馍馍，她们是一些诚实的人。后来使者分给孺白尔一块地，我就头顶着果实步行大约两公里。” [9]

阿里·本·艾比塔里布这样描绘他的妻子——使者（愿主赐福之）的女儿——法图麦的：“她曾经推磨连手上都长了茧子；她用皮袋打水，如同经验丰富的老手；她打扫房子，衣服上沾满了灰尘；她亲手生火，以至于衣服都黑了。” [10]

温姆塞莱迈（愿主喜悦她）的传述，尊贵的使者（愿主赐福之）曾为女性报喜，他（愿主赐福之）说：“当一个女子去逝时，她是得到丈夫喜爱的，她就可以进入天堂。” [11]

艾布呼莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之）说：“一个女子如果按时礼五番拜，封斋月的斋，循规蹈矩，顺从她的丈夫，就有人对她说：‘你愿意从哪道门进入天堂，你就从哪道门进去吧！’” [12]

作为一个丈夫，你当因你的妻子而敬畏真主，你不要责成她力所能及的事情。当她劳累时，你当帮助她，体恤她；如果她生病了，你当问候她；当她怀孕和分娩时，你当照顾她，向她表示你的关心和感激，对她尽责。作为丈夫，你当知道你比你妻子的责任要大，这并不是说你能强迫、专制、轻视她，而是要你捍卫她的尊严，教育她。你不要潜心积虑地寻找她的过失，也不要无故歹猜并夸张事实。你要警惕至人死地的歹猜。

欧格柏·本·阿慕尔（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之）说：“有两种嫉妒（羡慕）真主喜欢其一，讨厌另一个。真主喜欢有证据置疑的嫉妒，讨厌没有证据的嫉妒。” [13]

作丈夫的应该注意，不要事事挑剔，因为它会导致憎恨，你应该接济你的亲戚，否则他们会厌恶与你的亲属关系，希望你早死以便继成你的财产。阿布杜拉·本·阿慕尔（愿主喜悦他俩）的传述，主的使者（愿主赐福之）说：“谁忽视了他应照顾的人，那他却以干罪了。” [14]

你应当慷慨大方，但不要浪费，浪费不是行善，行善不是浪费，清高的真主说：【你们应以自己的能力而使她们住在你们的住处，你们不要伤害她们，而使她们烦闷。如果她们有孕，你们就应供给她们，直到她们分娩。如果她们为你们哺乳，你们应当报酬她们，并且应当依正义而协商。如果你们的意见不和，就让别的妇女为他哺乳。让富裕的人以他富裕的财产去供给，教窘迫的人用真主所赏赐的去供给。真主只依他所赋予人的能力而加以责成。在窘迫之后，真主将给宽裕。】 [15]

贾比尔（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之）说：“你们应当因你们的妻室而敬畏真主，因为你们是以真主的信托而聘娶她们；以真主的命令而与她们结合；你们应合法地供给她们吃穿。” [16]

艾布麦斯欧德（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之）又说：“一个人给他家人的花销，慷慨地供给，对他来说也是一种施舍。” [17]

穆斯林大众啊！人类的领袖穆罕默德（愿主赐福之）同他的家人有着最好的交往，他对她们常常保持笑容，表示亲切，同她们说笑。阿伊莎（愿主喜悦她）的传述，主的使者（愿主赐福之）说：“你们中最优秀的人是善待家人的人，我是你们中最善待家人的。” [18]

艾布呼莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之）说：“信士中具有最完美信仰的人是你们中有最好品德的人，你们中的优秀者是善待妻室的。” [19]

艾布呼莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之）说：“你们应当优待你们的妻室。” [20]

作丈夫的不应超越真主的法律而殴打妻子。教法允许当妻子虐待丈夫时可以打她，但不是伤害性的殴打。强暴性的殴打是非法的，会有不良后果的，会造成很大的伤害。

阿布杜拉·本·茹迈阿图（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之）说：“你们不要象打仆人一样打你们的妻子，然后在晚上要求与她同房。” [21]

在圣人时代，确有一些男人超越法度；妇女们便聚集到使者的家里向使者的妻室们诉说她们的丈夫打她们。伊雅俗·本·阿布杜拉（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之）说：“的确有许多妇女来向穆罕默德的妻室们诉说她们的丈夫打她们，这些男人并不是你们中最好的人。” [22]

穆阿维耶·本·哈耶德（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之）说：“不要打脸，不要辱骂。” [23]

伤哉，每个暴虐不义的人都将在复活日受到惩罚。

作为家长应当知道，外出熬夜，彻夜长谈，这会使你的妻子为你担心，为此而烦恼、忧愁、惊慌不安，这也会影响你的子女。也许会成为黑暗的猎物，所以你们应当远离这个时代的一切灾难。

穆斯林们，形形色色的犯罪、丑事蔓延到许多家庭。导致家庭的最主要的原因之一就是蛮横任性，意见不合，这都会导致偏见。同时低级下流的电视节目也会挑拨夫妻之间的关系以至于相互猜疑。

清高的真主说：**【真主没有亏枉他们，但他们自欺了。】**
[24]我们祈求仁慈的主保佑我们远离耻辱、指责；保佑我们远离火狱的居民的行为。

真主的仆人啊！你们当敬畏真主，以此而纯洁你们的家；你们当提防他诅咒你们远离他的仁慈。清高的真主说：
【你说：真主必定使他所意欲者迷误，必定使他意欲的人走上正路。】 [25]

穆斯林们，妻子应以温和、慈爱的方式教育下一代，丈夫应该是一家之主，赡养家人，应该是勇敢、坚强、有见识的，能够合理的管理和处理好事情的，夫妻二人遵守教法，远离非法。本着顺主敬主的信条相互帮助相互合作，从而使家庭幸福美满受人尊敬。

艾布呼莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之）说：“真主特慈一个男人，他礼完夜间拜后叫醒妻子，然后她也礼了夜间拜。如果她赖床，他就往她脸上洒水，以便让她清醒后去礼夜间拜。真主慈悯一个女人，她礼完夜间拜后叫醒她的丈夫，然后他也礼了夜间拜。如果他赖床，她就往他脸上洒水。” [26]

清高的真主说：【自己信道子孙也跟着信教者，我将使他们的子孙与他们同级，我不减少他们的丝毫善功，每个人都当为自己的行为负责。】 [27]

穆斯林啊！你们当敬畏真主，害怕他，你们当顺从真主，不要违背他。真主说：【信道的人们啊！你们要敬畏真主，要和诚实的人在一起。】 [28]

穆斯林们，公正使人和睦相处，令人顺从真主。公正使爱心持久。不义的人是不会有邻居的。你们当敬畏主，公平地对待你们的妻子，对她们在衣食住行上平等地相待，你们当远离不义、不公正，这会使你受到惩罚。艾布呼莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之）说：“如果一个男人有两个妻子，而他没有公平地对待她俩，复活日，他将倾斜着被复活。” [29]

阿伊莎（愿主喜悦她）的传述，穆圣（愿主赐福之）每次旅行时，都要在众妻之间以抽签的方式决定带谁出门，她们中谁被抽中了，穆圣（愿主赐福之）就带谁同行。[30]

阿伊莎（愿主喜悦她）的传述，主的使者（愿主赐福之）说：“主啊！这是我所能做到的公正，祈求你不要指责我力所不能及的。” [31]（暗指心中的偏爱）

多妻的人啊！你们当公平地对待你们的妻子们，你们当注意她们那不可避免的嫉妒，你们应当制止它，不要让这种嫉妒在她们之间成为事实。嫉妒会改变心态和本性，轻易发怒。阿依莎说：“我没有见到有谁做饭比哈芙赛为使者（愿主赐福之）做饭做得更好了。当她把食品放在器

皿中，我无法控制心中的嫉妒，就把器皿摔碎了。我说：

“使者啊！我该如何赎罪呢？”他说：“你赔她同样的器皿和食物。” [32]

你们当以理智和哲理而交往，远离恶语、恶人、恶事。
真主说：【信道的人们啊！你们当全体向主忏悔，但愿你们成功。】 [33]

[1] 《妇女章》第 1 节

[2] 《罗马人章》第 21 节

[3] 《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

[4] 《黄牛章》第 228 节

[5] 《提勒秘日圣训集》

[6] 《穆斯林圣训集》

[7] 《艾哈默德圣训集》

[8] 《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

[9] 《布哈里圣训集》

[10] 《艾布达吾德圣训集》

[11] 《提勒秘日圣训集》

[12] 《伊本汉巴尼圣训集》

[13] 《艾哈默德圣训集》

[14] 《艾布达吾德圣训集》

- [15] 《离婚章》第 6-7 节
- [16] 《穆斯林圣训集》
- [17] 《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》
- [18] 《提勒秘日圣训集》
- [19] 《布哈里圣训集》
- [20] 《布哈里圣训集》
- [21] 《布哈里圣训集》
- [22] 《艾布达吾德圣训集》
- [23] 《艾哈默德圣训集》
- [24] 《伊姆兰的家属章》第 117 节
- [25] 《雷霆章》第 27 节
- [26] 《艾哈默德圣训集》
- [27] 《山岳章》第 21 节
- [28] 《忏悔章》第 119 节
- [29] 《艾哈默德圣训集》
- [30] 《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》
- [31] 《艾布达吾德圣训集》
- [32] 《艾哈默德圣训集》
- [33] 《光明章》第 31 节

